#### OMRON

## 形 F3SX-N-D1R -D1D1R -D1D1D1R

セーフティコントローラ

#### 取扱説明書

オムロン製品をお買い上げいただきありがとうござい ます。この製品を安全に正しくいただくため、お使いに なる前にこの説明書をお読みになり、十分にご理解く ださい。また、製品付属の CD-ROM にありますユーザ ーズマニュアルもお読みになり、十分にご理解くださ い。この説明書とユーザーズマニュアルは、お読みに なった後も、いつもお手元に置いてご利用ください

#### オムロン株式会社

©OMRON Corporation 2003 All Rights Reserved.

6972165-0D

#### 形 F3SX シリーズの定格やその他の仕様について

- 形 F3SX シリーズの定格やその他の仕様については、製品に付属して いる CD-ROM のユーザーズマニュアルでご確認ください。
- この製品の設置・配線方法など、お使いになる前に必ずユーザーズマ ニュアルをお読みになり、十分に理解した上でご使用ください。

#### 法規・規格について

F3SX 単体では、労働安全衛生法第四十四条の二による「型式検定」には申 請できず、システムでの申請が必要となります。したがって、F3SX を日本国 内で同法第四十二条に定められた「プレス機械またはシャ ーの安全装置」と して使用する場合には、システムで検定を受けていただく必要があります。

F3SX は、EU(欧州連合)機械指令附属書 IV B.安全部品 第1項、第2項に 該当する製品です。

#### EC 適合宣言

- オムロンは、F3SX が以下の EC 指令の要求に適合していることを宣言します。
- -機械指令 Directive 2006/42/EC -低電圧指令 Directive 2006/95/EC
- Directive 2004/108/EC
- EN61508(SIL1-3), EN ISO13849-1(Cat.4, PL e), 欧州規格 EN61496-1(Type4 ESPE), EN50178, EN55011, EN60204-1,  $EN61000-6-2,\ EN61000-6-4,\ EN1760,\ EN574 (Type\quad C),\ EN1088$ IEC61508(SIL1-3) 、IEC61496-1(Type4 ESPE)、 国際規格

F3SX は、UL から以下の認証を取得しています。 - 米国およびカナダ安全規格に対するリスティング認証 UL508, UL1998, UL61496-1(type4 ESPE), CSA C22.2 No.14, CSA C22.2

### ご使用に際してのご承諾事項

### 保証内容

1保証期間

本製品の保証期間は、ご購入後またはご指定の場所に納入後1年といたし

### 2.保証範囲

- 上記保証期間中に当社側の責により本製品に故障を生じた場合は、故障部 分の交換または修理を、無償で実施いたします
- ただし、故障の原因が次に該当する場合は、この保証の対象範囲から除外
- a)本取扱説明書または仕様書などに記載されている以外の条件・環境 取扱いならびにご使用による場合
- b)本製品以外の原因による場合 c)当社以外による改造または修理による場合
- d)本製品本来の使い方以外の使用による場合
- e)当社出荷当時の科学・技術の水準では予見できなかった場合 f)その他、天災、災害など当社側の責ではない原因による場合 なお、ここでいう保証は、本製品単体の保証を意味するもので、本製品の故

## 障により誘発される損害は保証の対象から除かれるものとします。

## 責任の制限

本製品に関連する特別損害・間接的損害・派生的損害、逸失利益、または 事業上の損失に関しては、この要求が契約責任・保証責任・過失責任また は厳格責任のいずれに基づくものであろうと、当社は責任を負いません。

### 適合用途の条件

- 1.本製品を他の商品と組み合わせて使用される場合、お客様が適合すべき 規格・法規または規制をご確認ください。 また、お客様が本製品を使用されるシステム、機械、装置への適合性を決
- めるため必要な手順はすべてお客様でご確認ください これらお客様用途への本製品の適合性について、当社は責任を負いませ
- カタログに記載のアプリケーション事例は参考用ですので、ご採用に際し
- ては機器・装置の機能や安全性をご確認ください。 2.下記用途に使用される場合、当社営業担当者までご相談のうえ、仕様書
- などによりご確認いただくとともに、定格・性能に対し余裕を持った使い方 や、万一故障があっても危険を最小にする安全回路などの安全対策を講 じてください。
- a)屋外の用途、潜在的な化学的汚染あるいは電気的妨害を被る用途また は本書に記載のない条件や環境での使用
- b)原子力制御設備、焼却設備、鉄道·航空·車両設備、医用機械、娯楽機 械、および行政機関や個別業界の規制に従う設備
- c)人命や財産に危険が及びうるシステム・機械・装置
- d)ガス、水道、電気の供給システムや 24 時間連続運転システムなど高い 信頼性が必要な設備

e)その他、上記 a)~d)に準ずる、高度な安全性が必要とされる用途

- 3.本製品を人命や財産に重大な危険を及ぼすような用途に使用される場合 には システム全体として危険を知らせたり 冗長設計などで安全性を高 めるよう設計されていること、および本製品が全体の中で意図した用途に 対して適切に配電・設置されていることを必ず事前にご確認ください。
- 4.本製品が正し〈使用されずお客様または第三者に不測の損害が生じるこ とがないよう、使用上の禁止事項および注意事項をすべてご理解のうえで 守ってください。

## 適用範囲

以上の内容は、日本国内での取引および使用を前提としております。 日本国外での取引および使用に関しては、当社営業担当者までご相談くだ

#### 仕様の変更

カタログ・取扱説明書などに記載の商品の仕様および付属品は改善または その他の事由により、必要に応じて、変更する場合があります。当社営業担 当者までご相談のうえ本製品の実際の仕様をご確認ください。

#### 寸法と重量

寸法と重量は名目上の数値ですので、仮に公差を示していても、製造目的

#### 誤字・脱字のお断り

本書作成の際には、正確を期すため注意深く検査いたしました。したがって記載内容に書記、印刷または校正の誤り(誤字、脱字、脱漏)がありましても、 弊社の責任ではありません。

#### 著作権とコピー許可

本書を販売または販売促進するために、許可なくコピー、複製することを禁 じます。

本書は著作権で保護されており、商品と関連した使用に限定しています。そ れ以外では、どのような手段、目的でもコピー、複製される場合は事前に当社にご連絡ください。またその場合は、一部分ではなく全体をご使用くださ

#### 安全上のご注意

#### 警告表示の意味

正しい取扱いをしなければ、この危険のために、軽傷 中程度の傷害を負ったり、万一の場合には重症や死亡 にいたる恐れがあります。また、同様に重大な物的損 害を受ける恐れがあります。

**⚠注意** 

正しい取扱いをしなければ、この危険のために、時に軽 傷・中程度の傷害を負ったり、あるいは物的損害を受け る恐れがあります。

#### 図記号の意味



-般的禁止を示します。



-般的強制を示します。

#### 警告表示

## 

F3SXを分解、修理、改造しないでください。 本来の安全機能が失われ危険です。



引火性ガス、爆発ガス雰囲気中では使用しないでください 内蔵リレーもしくは、外部に接続された電磁開閉器によるア クなどで発火、爆発を引き起こす可能性があります。



F3SX の電源入力に定格以上の DC 電源、または AC 電源を 接続しないでください。また、電源は、逆接しないでください。 製品が故障し、感電の可能性があり危険です。 F3SX の通信機能は安全システムを構成する目的で使用しな

いでください。配線不良、または上位コンピュータの故障によ



り重傷を負う恐れがあります。 補助入力端子(始動命令入力)に安全入力機器を接続する など、安全システムを構成する目的に使用しないでください



F3SX または周辺機器の故障時に重傷を負う危険がありま 補助入力端子(始動命令入力)に、定格電源電圧以上の電 圧を印加しないでください。また、AC 電源を接続しないでくだ



さい。製品が故障し、感電の可能性があり危険です。 補助半導体出力は安全出力ではありません。安全システム



を構成する目的で使用しないでください。F3SX または周辺機



器の故障時に重傷を負う恐れがあります 外部表示灯出力は安全出力ではありません。外部表示用途



以外には使用しないでください。 (N モジュール装着形式)



DC 半導体安全出力に関して 出力線を DC24V ラインに短絡させないでください。出力が常

時 ON となり危険です。また、出力線の地絡によって出力が ON とならないように、電源の OV 側を接地してください。 (E モジュール装着形式



F3SX のシングルビームセーフティセンサ入力モジュール(B1 モジュール)は、当社製形 E3FS-10B4 (タイプ2)および 形 E3ZS-T81A(タイプ2)専用です。絶対に専用外のシングル ビームセーフティセンサを接続しないでください。

シングルビームセーフティセンサの受光器のモード選択入力



線を 0V に接続すると、しゃ光時 ON(Dark ON) となり、安全シ ステムが構築できません。モード選択入力線は必ず DC24V 入光時 ON(Light ON) として使用してください (B1 モジュール装着形式) 開閉容量(接点電圧、接点電流)などの接点定格値を越える



負荷に対して絶対に使用しないでください。出力回路が破損 し、遮断できなくなる可能性があります。



F3SXを譲渡する際には、必ず本取扱説明書を添付してくださ



安全システムの中に本製品を使用する場合、「責任者」が各

国、地方自治体の規格、法規、規制にしたがってください。



F3SX の設置と設置後の確認は、設置される機械について十 分に理解されている「責任者」がお取り扱いください。また、ユ -ザも F3SX を使い始める前に、その設置に関する要件、安 全距離、制御機器、および機能について充分に理解するよう



F3SXの保守、点検は、それらが正しく実行されたことを「責任 者」が必ず確認してください。



危険を防止するために、「責任者」は少なくとも6ヶ月に1回、 F3SX のコーザーズマニュアルに記述されている点検を実施 してください。点検を怠ると、重傷を負う恐れがあります。



F3SX が正しく動作しない場合、ユーザはその旨を「責任者 に報告し、直ちに機械を停止させてください。



F3SX が EN60204-1、IEC61496-1 および UL508 を満たすため に、DC 電源装置は、下記の項目をすべて満たすようにしてく ださい

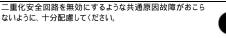
- 定格の電源電圧内(DC24V±10%)である。
- F3SX および接続されるセンサ専用とし、他の装置・機器 には接続しない。また、複数の装置に接続する場合は、 各装置の総定格電流に対して余裕をもたせる。
- EMC 指令適合(工業環境)
- 1次回路·2次回路間が2重絶縁あるいは強化絶縁 • 過電流保護特性が自動復帰(逆 L 垂下形)
- 出力保持時間が 20ms 以上
- UL508 で定義されるクラス 2 回路または制限電圧電流回 路の出力特性要求を満たす。
- 装置が使用される国、地域での EMC と電気機器安全に 関する法律・規格に従う雷源である。 (例:EU では EMC 指令、低電圧指令に適合の電源である
- 市販のスイッチングレギュレータを使用する場合、FG(フレー ムグランド端子)を接地してください。(接地しないとスイッチン

グノイズで誤動作することがあります。) 接続する制御機器は安全機能実現のために、適切なものを

使用してください. 適切な制御機器が使用されない場合、安全機能が低下する

配線を行う際には F3SX および接続機器の雷源を切ってくた さい。通電中に配線を行いますと、感電する恐れがあります また、本装置に接続された外部機器が予期せぬ動作をする 可能性があり危険です。

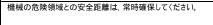
入出力端子は正しく配線してください。配線を誤ると感電、ま たは安全機能を損なう可能性があります。



検出領域を通過せずに機械の危険領域に到達できないよう に、機械周辺に防護構造物を設置してください。機械の危険 領域で作業を行うときは、常に人体の一部を検出できるよう に設置してください。人体が検出されず、重傷を負う恐れがあ

機械の最大停止時間は、実機によって測定してください。ま た、機械の停止時間に変化がないかどうか、定期的に確認し てください。

ります

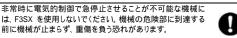


安全機能維持のために、24時間に1度は、出力OFF状態(非

リセットスイッチは、危険領域全体が見え、かつ危険領域内

から操作できない位置に設置してください。

常停止状態)にしてください。



リレー出力に関して、出力接点に直列にヒューズを設置してく (リレー出力モジュール装着形式)

複数のセーフティライトカーテン、マルチビームセーフティセン サ、シングルビームセーフティセンサを使用する場合、必ず相 互干渉が発生しないように設置してください。 検出不能状態と なり、重傷を負う恐れがあります。

F3SX 用機能設定支援ソフト(F3SX-CD 別売)により F3SX へ設定した内容は、履歴として記録し、保存してくださ LI. (設定可能形式)

F3SX 用機能設定支援ソフト(F3SX-CD 、別売)により F3SX の設定を変更した後は、必ず「機能テスト」を実施してく

ださい。その際、テスト結果は、履歴として記録し、保存してく ださい。 (設定可能形式) DC 半導体安全出力に関して 必ず2系統を使用して安全システムを構成してください。1系

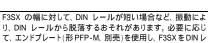
統だけで安全システムを構成した場合、安全機能が損なわ れます。故障時に重傷を負う恐れがあります。 (E モジュール装着形式) DC 半導体安全出力に関して

負荷は出力端子と OV ラインの間に接続してください(PNP 出 力)。誤って、出力と DC24 V ラインの間に接続すると、非常 停止の時に出力が反転して ON 状態になり危険です。 (E モジュール装着形式)

## ⚠注意

安全カテゴリは安全システム全体で判定されますので、ご使 用の際には、関連するすべての規格、法規、規制にしたがっ て設計、使用してください。第三者認証機関などに具体的に

相談されることをおすすめします。 リレーの耐久性は、開閉条件、負荷などにより大きく異なりま す。使用にあたっては必ず実使用条件にて実機確認を行い 問題のない開閉回数内にてご使用ください。

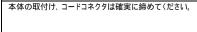


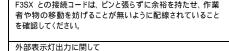
ールに固定してください。 F3SX は IP54(IEC60529)以上のエンクロージャー(筐体)内で 使用してください。

通風のために、F3SXの側面に5mm以上、上下に50mm以上 の空間を確保してください。

電線がより線の場合は、絶縁カバー付き棒型端子 (DIN46228-4 規格適合タイプ)で端末処理をしてから接続して ください。

適合電線(推奨棒端子使用時): 0.34~1.5mm2 AWG22~16 コネクタを取付ける際は、指をはさまないように注意してくださ





接続する表示灯はフィラメントタイプをご使用ください。LED タ イプ表示灯は完全な故障検知ができません。 (Nモジュ

### 安全上の要点

次に示す項目は安全を確保するために必ず守ってください。

- (1) 本書をよく読んで十分にご理解の上、正しくご使用ください。 (2) 負荷は、以下の項目のすべてを満たすようにしてください。
- ·短絡させない。 定格以上の電圧を印加しない。
- 定格以上の電流を流さない。 (3) 感電保護のために F3SX の制御回路(DC24V 回路部分)は、危険電圧か ら、2 重絶縁あるいは、強化絶縁により絶縁してください。 (4) F3SX は、過電圧カテゴリ の装置です。過電圧カテゴリ の配電系統
- に接続してご使用(ださい。 (5) DC24V電源の 側は、D 種接地(接地抵抗100 以下)をしてください。
- (6) 24 時間に 1 度は、出力 OFF 状態(非常停止状態)にしてください。
- (7) F3SX を分解したり、修理、改造しないでください。
- (8) 廃棄するときは、産業廃棄物として処理してください。

#### 使用上の注意

製品が動作不能、誤動作、または性能・機能への悪影響を防ぐため、以下 のことを守ってください

(1) 設置環境について

せてください。

- F3SX を高度 1000m 以上で使用しないでください。
- 次のような場所には設置しないでください。
- ・湿度が高く、結露する恐れがある場所 ・品質低下を招く恐れのある煙や微粒子のある場所
- ・腐食性ガス、引火性ガス、爆発性ガスのある場所 ・仕様で定められる以上の振動や衝撃が、本体に伝わる場所
- 水、油、薬品がかかる場所 F3SX の間近で携帯電話やトランシーバー等の強い電磁波を発生させ
- る機器を使用しないでください。 出力に誘導負荷を接続する場合は、サージアブソーバなどで出力回
- 路を保護してください。 通風および配線のために、F3SXの側面に5mm以上、上下に50mm以
- 上の空間を確保してください。 (2) 配線・取付けについて 制御システムは、F3SXの電源を投入後、5秒以上経過してから作動さ
  - 高圧線や動力線とセンサなどの弱電の入出力線を同一配線管で使用 しないでください。
  - ードの金属コネクタを、他のコネクタ(樹脂製コネクタなど)に取り替え る場合、コネクタ内部の導体が IP54 以上で保護される構造としてくださ
  - すべての端子の信号名を確認し、正しく配線してください。 入出力間の配線は、それぞれ 100m 以下で配線して下さい。接続機器 において配線長さが 100m 以下で規定されている場合は、その規定に
- したがって下さい。 (3) 保守について
- シンナー、ベンジン、アセトン類は、清掃に使用しないでください。 (4) 規格に関すること 安全カテゴリは安全システム全体で判定されますので,ご使用の際に は 関連するすべての規格 法規 規制にしたがって設計 使用してく
  - ださい。第三者認証機関などに具体的に相談されることをおすすめし 装置全体の規格の適合についてはお客様の責任において対応願いま
- (5) 本製品はクラス A 機器です。家庭用環境において、本製品は電波障害 を起こすことがあります。この場合は、責任者が十分な対策を講じてく

## 接続する制御機器について

以下の警告表示は、本書の中で使用されているものです。

## 

接続する制御機器は安全機能実現のために、適切なものを 使用してください。適切な制御機器が使用されない場合、安 全機能が低下することがあります。



制御機器	必要事項
非常停止スイッチ ドアインターロック スイッチ	直接開路動作接点でIEC/EN60947-5-1 に適合した第三者認証品を使用してください。ドアインターロックスイッチは必要な安全カテゴリを満たしたものを使用してください。また、微小負荷(DC24V、5mA)に適用できるスイッチをご使用ください。
両手押しボタンスイッチ	1NC/1NO タイプの IEC/EN60947-5-1 適合品を 使用してください, 両手押しボタンスイッチの配 置は、EN574の要求に基づいてください。微小負 荷(DC24V、5mA)に適用できるスイッチをご使用 ください。
ライトカーテン	当社製 形 F3SN/F3SH/F3SJ シリーズを使用してください。
シングルビーム セーフティセンサ	当社製 形 E3FS-10B4 (タイプ 2)または 形 E3ZS-T81A(タイプ 2)を使用してください。
リレー 電磁開閉器	強制ガイド機構付またはEN50205適合品を使用してください。強制ガイド機構付でない電磁開閉器のNC 接点をフィードパック/リセット人力に接続しても、電磁開閉器の接点の開離不能は発見できません。第三者認証品を使用してください。フィードパック用の接点は微小負荷(DC24V、5mA)に適用できるものを使用してください。
7 A /J. A #J/mJ## 00	TA-1

5.紅豆川区士崎 1\_11\_1 ゲートシテノ士崎ウエフトタロー1/IC/〒1/1\_0030) 現在販売されていないオプション・アクセサリ・消耗品等が記載されて

また記載されている営業拠点の電話番号等は変更されています。

カスタマサポートセンタ

携帯電話、PHSなどではご利用になれませんので、その場合は下記におかけください。

その他のお問い合わせ先

要求する安全カテゴリを満足できるかどうか十 その他の制御機器 分に検証してからご使用ください。

オムロン株式会社 営業統轄事業部

いる場合があります お問い合わせはつぎのフリーコールでお願いいたします。

**30120-919-066** 

オムロン株式会社 インダストリアルオートメーションビジネスカンパニー

納期・価格・修理・サンプル・承認図は貴社のお取引先、 または貴社担当オムロン営業員にご相談ください。

電話:055-982-5015(通話料がかかります)

		項目			定格·性能	
** F		形 F3SX-N-D1R	形 F3SX-N-D1D1R	形 F3SX-N-D1D1D1R		
定格電源電圧				DC24V±10% リップル(p-p)10%以	F	
電源投入後立ち上がり時間		5 秒以下				
制御回路の保護				出力負荷短絡保護、電源逆接続保	護(注 1)	
過電圧カテゴ!	(IEC6066	1-1)				
绝縁抵抗	,	,		リード線一括 - ケース外部間 100N	I 以上(DC500Vメガにて)	
付電圧				リード線一括 - ケース外部間 AC22	200V 50/60Hz 1min.	
<b>周囲温度</b>				動作時:-10~+50 (ただし、氷結 保存時:-30~+70 (ただし、氷結		
<b>周囲湿度</b>				動作時·保存時: 各 35~85%RH (た		
可振動 耐振動				10~55Hz 複振幅 0.7mm X,Y,Z 各方		
付衝撃				100m/s <sup>2</sup> X,Y,Z 各方向 1,000 回 (通		
ケース材質				ガラス繊維強化ポリアミド 66(PA-6		
呆護構造				端子台:IP20、本体:IP40(IEC60529)		
	非堂(	9止入力				
		· 入力		ON : DC15 ~ 24V ± 10%		
入力		ドバック入	71	OFF: オープンあるいは、DC0~5V	以下	
	補助		/ 3	内部インピーダンス: 約 5k		
	1,,,,,,,			接続可能な表示灯		
OC 半導体出力	外部表示灯出力(注2)		フィラメントタイプ(白熱ランプ) DC24V、3~7W			
1 10111111	補助	出力		PNPトランジスタ出力 負荷電流 25mA 以下 残留電圧 2V 以下(注 3)		
	主接	点(安全出)	力)数	2a		
	補助	妾点(補助と	出力)数	1b		
		抵抗	11/12 端子 (補助接点:補助出力)	AC250V 50/60Hz DC30V 5A		
リレー接点出力	定格負荷	定格 負荷	23/24 端子 33/34 端子 (主接点:安全出力)	AC250V 50/60Hz DC30V 3.15A(5	A) (注 4)	
		誘導負	荷	AC15:AC240V / 2A cos =0.3 DC13:DC24V / 1A L/R=48ms		
	最小	適用負荷()	± 5)	DC24V / 5mA(参考値)(注 6)		
	電気電	勺耐久性()	± 5)	10 万回以上(開閉頻度 1800 回/h)		
		勺耐久性()	_	1000 万回以上(開閉頻度 36000 回/h)		
安全カテゴリ、パフォーマンスレベル(PL) (EN ISO13849-1)				カテゴリ 4、PL e	カテゴリ 4、PL e	カテゴリ 4、PL e
安全度水準(IEC61508)		SIL3	SIL3	SIL3		
定格電流		400mA 以下(入出力などの接続機器消費電流を除く)		700mA以下(入出力などの接続機器) 費電流を除く)		
5答時間	即断補助出力(AS1 端子)		ON OFF:25ms以下 OFF ON:105ms以下	ON OFF:30ms以下 OFF ON:126ms以下	ON OFF:35ms以下 OFF ON:147ms以下	
가드 <sup>마</sup> 라마			端子、33/34 端子)	応答時間:35ms 以下 動作時間:135ms 以下	応答時間: 40ms 以下 動作時間: 156ms 以下	応答時間: 45ms以下 動作時間: 177ms 以下
F	補助リレー	重刀(11/1	2 ) 编丁 )			
量				約 0.5kg(本体のみ)	約 0.6kg (本体のみ)	約 0.7kg (本体のみ)
┡形				4 スロット: 90(W) × 111(H) × 113(D)	5 スロット: 112.5(W) × 111(H) × 113(D)	
<b>&amp;続可能な入</b> え	力機器			非常停止スイッチ(1ch、2ch 共用) セ-フティドアスイッチ(1ch、2ch) 2 セット	非常停止スイッチ(1ch、2ch 共用) セーフティト・アスイッチ(1ch、2ch) 4 セット	非常停止スイッチ(1ch、2ch 共用) セーフティドアスイッチ(1ch、2ch) 6 セッ

(注1) 本保護機能が作動した場合は、電源再投入にて復帰してください。

(注1) 本体機体施化が計劃がた場合は、電泳符技がたい、後継がしていたとい。 (注2) 外部発示がを接続とない場合は、日に端子モロ、端子間に抵抗(1/4W,4.7k) を接続してください。 右図に示す形状のリード線付抵抗(極性はありません)を本製品に付属しております。 

イロ図に示すが水のリート終り地が、個性はありません)を本股品に刊画しております。

(注 3) コード延長による電圧降すた際(。
(注 4) 安全リレー出力に外部とコーズを設ける必要があります。安全カテゴリによりヒューズ定格が異なります。
カテゴリ4、PLe(EN ISO13849-1)で使用する場合
安全リレー出力を接点溶着から保護するために外部にヒューズを設ける必要があります。ヒューズ定格は3.15A以下です。リレー接点に印加できる電流は、ヒューズ定格によ

女主リレーロハを技術内を描かっています。のにのいかかにとコースを取りる必要があります。とコースに相は3.15A以下にだり、リシー技術には、 リ制限されて3.15A以下に抵抗負荷)となります。 カテゴリ3、PL d(EN ISO13849-1)以下で使用する場合 外部に設けるとコーズ定格は5.4以下です。リレー技術に印加できる電流は、ヒューズ定格により制限されて5.4以下(抵抗負荷)となります。 詳しくは、prENSO156-1 の 10.43.4 章を参照してください。 (注 5) 内蔵しているリレー単体の性能 (注 6) 参考値です。これ以下での使用には適しません。一度でも大きい負荷をかけますと微少負荷の開閉ができなくなる可能性があります。

#### メインモジュ・ル

T12 T11 T22 T21  A1 Y3 Y2 Y1
OMRON F3\$X-N PWO OFR
RSO OLK T10 OT2
ELO OFB COM
No. A2 LFB JEL 1EL 2 AS 1AS 2AS 3SS 0

LED	表示				
表示	色	名 称	機能		
PW	緑	電源表示灯	通電しているときに点灯します。		
ER	赤	エラー表示灯	エラーが発生したときに、点灯または点滅します。 点灯:非常停止入力間で同期がたれていない 1 回点滅:非常停止入力間が短絡・配線ミス 2 回点滅:非常停止人力回路が故障・配線ミス 3 回点滅:Y1、Y2、Y3端子の配線:2、断線 4 回点滅:Y1、Y2、Y3端子の配線:2、断線 5 回点滅:Y2、中出力回路の故障、溶着 6 回点滅:フィードパックエラー 常時点滅:ノイズの影響、F3SX内部回路の故障		
RS	緑	次の場合に点灯します。			
LK	黄	インターロック表示灯	インターロック状態のときに点灯します。		
T1	緑	T12 入力表示灯 T12 端子が入力 ON のときに点灯します。			
T2	緑	T22 入力表示灯	表示灯 T22 端子が入力 ON のときに点灯します。		
EL	緑	表示灯出力 ON 表示灯	表示灯出力が ON のときに点灯します。		
FB	緑	フィードバック入力表示灯	フィードバック入力端子が ON のときに点灯します。		

## D1 モジュール



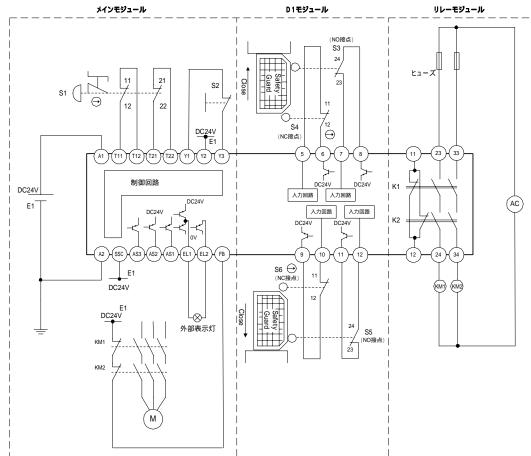
第子5または端子7入力異常時に、点灯または点滅します。   点灯:入力間で同期がたれていない   1 回点滅:入力間が配絡 配線ミス   2 回点滅:入力回路が故障・配線ミス   2 回点滅:入力間で周期がたれていない   1 回点滅:入力間で周期がたれていない   1 回点滅:入力間が短絡・配線ミス   2 回点滅:入力間が短絡・配線ミス   2 回点滅:入力固が対路・配線ミス   3 端子5入力表示灯 端子5入力時に点灯します。   2 日	表示	表示色	名 称	機 能		
ER2     赤     エラー表示灯     点灯:入力間で同期がとれていない 1 回点減:入力間が短絡・配線さス 2 回点減:入力回路が故障・配線さス       D1     録     端子5入力表示灯     端子5入力時に点灯します。       D2     録     端子7入力時に点灯します。	ER1	赤	エラー表示灯	点灯:入力間で同期がとれていない 1回点滅:入力間が短絡・配線ミス		
D2 緑 端子7入力表示灯 端子7入力時に点灯します。	ER2	赤	エラー表示灯	点灯:入力間で同期がとれていない 1回点滅:入力間が短絡・配線ミス		
	D1	緑	端子5入力表示灯	端子5入力時に点灯します。		
D3 緑 端子 12 入力表示灯 端子 12 入力時に点灯します。	D2	緑				
	D3	緑	端子 12 入力表示灯 端子 12 入力時に点灯します。			
D4 緑 端子 10 入力表示灯 端子 10 入力時に点灯します。	D4	緑	端子 10 入力表示灯	端子 10 入力時に点灯します。		

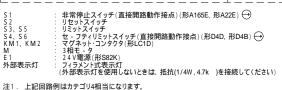
### リレー出力モジュール (R モジュール)



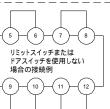
	LED お	₹不		
	表示	色	名 称	機 能
ſ	EN1	緑	安全リレー出力 ON 表示灯	安全リレー出力 ON のときに点灯します。
	EN1	赤	安全リレー出力 OFF 表示灯	安全リレー出力 OFF のときに点灯します。

注.F3SX-N-D1D1RにはD1モジュールが2セット組み込まれています。 F3SX-N-D1D1D1R には D1 モジュールが3セット組み込まれています。

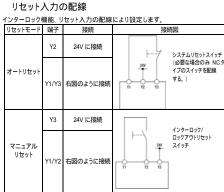




注1. 上記回路例はカテゴリ4相当になります。 注2. 上記回路例の停止カテゴリ(EN60204-1)は0になります。



	信号名	端子名	動作概要	不使用時の配線
	即断補助出力	A S 1	安全状態か否かを出力します。	オ・プン
補助出力	インフォメ - ショントリガ	A S 2	エラー情報、出力切替回数超過情報、および通電時間超過情報がある場合、 出力 ON します。これらの情報が無い場合は出力 OFF です。 上位側へのコマンド要求として使用することができます。	オ・ブン
労	スタンパイ出力	A S 3	電源投入後、F3SXのCPUが初期化され、入出力が正常に制御可能な状態になったときに出力ONします。ロックアウト時、またはメインモジュ・ルに接続した非常停止スイッチの押し下げ時に、出力OFFします。	オ - ブン
7	r -	FB	外部装置の状態を監視するため、外部コンタクタのb接点など、安全出力と論理が反転した信号を入力します。フィ・ドバック力信号と、安全出力が同期しているかを誘視しており、同期していない場合。または監視時間内にフィードバック信号が入力されない場合にロックアウト状態となります。	使用しない場合は下図のように配線してください。 メイン モジュール モジュール
始	動命令入力	SSC	上位側からの始動命令を入力します。始動命令入力および接続された入力機器の両信号が ON の時に安全出力を ON します。	A1端子と直接接続してください



り、電源を再投入した状態となります。 ・システムリセット入力を受付けるのは、安全出力がOFFしている場合です。 ・システムリセットは、ロックアウトを解除するために使用します。

リセット入力時間(リセット押下時間) リセットモ・ド F3SX の状態 50ms 入力時間 < 3s 安全出力 ON 状態 オ・トリセット時 ロックアウト時 システムリセット マニュアルリセット時 インタ - ロックのリセット システムリセット (インタ - ロック時) 安全出力 ON 状態 ロックアウト時 システムリセット

F3SXがエラーを検知した場合、ERの表示灯が点灯、または点滅しエラー内容を知らせます。下表に従って対策を実施してください。

メインモジュール 非常停止スイッチの接点不良 非常停止スイッチの入力同期エラー 非常停止スイッチとの配線が正しいか確認する。 非常停止スイッチとの配線が正しくない <u></u> 1回点滅 非常停止スイッチ入力回路の故障。 F3SX を交換する。 -<u>Ø</u>-非常停止スイッチ入力端子回路の異常 2回点滅 過大なノイズの影響を受けている。 F3SX 周辺のノイズ環境を確認する。 リセット入力端子の配線が正しいか確認する。 リセット入力端子の配線が正しくない -**)**0(-リセット入力端子の配線が正しいか確認する リセット入力端子の異常 リセット入力端子の配線が断線、ショー 3回点滅 リセット入力端子回路の故障。 外部表示灯の故障。 外部表示灯との配線が正しくない F3SX を交換する。 外部表示灯を交換する。 外部表示灯との配線が正しいか確認する。 - (D)-4 回点滅 外部表示灯出力端子の異常 外部表示灯出力回路の異常 F3SX を交換する。 -**-**0-5 回点滅 リレー出力の故障。 F3SX を交換する。 リレー出力端子の異常 過大なノイズの影響を受けている。 F3SX 周辺のノイズ環境を確認する。 コンタクタなどの外部機器との配線が正しいか確認する コンタクタなどの外部機器との配線が正しくない。 -**O**-フィードバック入力端子の異常 コンタクタなどの外部機器の故障。 コンタクタなどの外部機器を交換する。 F3SX 周辺のノイズ環境を確認する。 -<u>Ø</u>-過大なノイズの影響を受けている。 ノイズ、または F3SX の故障 F3SX を交換する F3SX の内部回路が故障した。

D1モジュール ER1表示灯は1系統側のエラー、ER2表示灯は2系統側のエラーを表します。

ER1 / ER2 表示灯の動作	内 容	原 因	対 策
●	入力機器の入力同期エラー	入力機器の接点不良。入力機器との配線が正しくない。	入力機器、または配線が正しいか確認する。
- <b>●</b> - 1 回点滅	入力機器の入力間の短絡·配線異常	入力機器の配線がショートした。	入力機器との配線が正しいか確認する。
- <b>`O</b> ´-	入力機器の入力端子回路の異常	過大なノイズの影響を受けている。	F3SX 周辺のノイズ環境を確認する。
2 回点滅	八川成品の八川埔」四四の共市	入力機器入力回路の故障。	F3SX を交換する。

#### OMRON

## Model F3SX-N-D1R -D1D1R -D1D1D1R

#### Safety controller

#### **INSTRUCTION SHEET**

Please read and understand this instruction sheet before storing, installing, programming, operating, maintaining, or disposing of the products. Please consult your OMRON representative if you have any questions or comments.

Please refer to the F3SX User's Manual for detailed instructions on usage.

OMRON EUROPE B.V. (Representative in EU) Wegalaan 67-69. 2132 JD Hoofddorp The NETHERLANDS

©OMRON Corporation 2003 All Rights Reserved.

6972165-0D

#### Ratings and Specifications

For the ratings and specifications of Model F3SX Safety Controller, refer to the F3SX User's Manual in CD-ROM attached to the product. Please read the User's Manual and understand the ratings, features. I installation procedure, wiring and connection method, etc., before using the F3SX.

#### Legislation and Standards

The F3SX alone cannot be applied to the "Type Test" pursuant to the Article 44 of the Industrial Safety and Health Law. It is necessary to apply by the entire system including the controller. Accordingly, in order to use F3SX in Japan as the "Safety device for press machine or shearing tool" pursuant to the Article 42 of the abovementioned law, it is necessary to apply for the test by the entire system.

F3SX is the product applicable to European Union (EU) Machinery Directive Annex IV, B, Safety Components, Item 1 and 2

#### 1) EC Declaration of Conformity

OMRON declares that F3SX is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

2006/42/EC -Machinery Directive -Low Voltage Directive 2006/95/EC

-EMC Directive 2004/108/EC 2) European standards EN61508 (SIL1-3), EN ISO13849-1(Cat.4 PL e),

EN61496-1 (Type4 ESPE), EN50178, EN55011, EN60204-1, EN61000-6-2, EN61000-6-4, EN1760, EN574 (Type IIIC), EN1088 IEC61508 (SIL1-3), IEC61496-1 (Type4 ESPE), IEC60204-1

We have obtained the following certificate of UL for F3SX -Listing certificate for the safety standards of USA and Canada. UL508, UL1998, UL61496-1 (type4 ESPE), CSA C22.2 No.14, CSA C22.2 No.0.8

## Suitability for Use

### WARRANTY

OMRON's exclusive warranty is that the products are free from defects in materials and workmanship for a period of one year (or other period if specified) from date of sale by OMRON.

OMRON MAKES NO WARRANTY OR REPRESENTATION, EXPRESS OR IMPLIED, REGARDING NON-INFRINGEMENT,

MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE OF THE PRODUCTS. ANY BUYER OR USER ACKNOWLEDGES THAT THE BUYER OR USER ALONE HAS DETERMINED THAT THE PRODUCTS WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THEIR INTENDED USE. OMRON DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED.

### LIMITATIONS OF LIABILITY

OMRON SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY CONNECTED WITH THE PRODUCTS, WHETHER SUCH CLAIM IS BASED ON CONTRACT, WARRANTY, NEGLIGENCE, OR STRICT LIABILITY.

In no event shall the responsibility of OMRON for any act exceed the individual price of the product on which liability is asserted.

IN NO EVENT SHALL OMRON BE RESPONSIBLE FOR WARRANTY, REPAIR, OR OTHER CLAIMS REGARDING THE PRODUCTS UNLESS OMRON'S ANALYSIS CONFIRMS THAT THE PRODUCTS WERE PROPERLY HANDLED, STORED, INSTALLED, AND MAINTAINED AND NOT SUBJECT TO CONTAMINATION, ABUSE, MISUSE, OR INAPPROPRIATE MODIFICATION OR REPAIR

### SUITABILITY FOR USE

OMRON shall not be responsible for conformity with any standards,

At the customer's request, OMRON will provide applicable third party certification documents identifying ratings and limitations of use that apply to the products. This information by itself is not sufficient for a plete determination of the suitability of the products in combination with the end product, machine, system, or other application or use.

The following are some examples of applications for which particular attention must be given. This is not intended to be an exhaustive list of all possible uses of the products, nor is it intended to imply that the uses listed may be suitable for the products:

Outdoor use, uses involving potential chemical contamination or electrical interference, or conditions or uses not described in this instruction sheet.

Nuclear energy control systems, combustion systems, railroad systems, aviation systems, medical equipment, amusement machines, vehicles, safety equipment, and installations subject to separate industry or government regulations.

Systems, machines, and equipment that could present a risk to life or property.

Please know and observe all prohibitions of use applicable to the

NEVER USE THE PRODUCT FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS. AND THAT THE OMRON PRODUCTS ARE ADDRESS THE RISKS, AND THAT THE OMRON PRODUCTS ARE PROPERLY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL EQUIPMENT OR SYSTEM.

## CHANGE IN SPECIFICATIONS

Product specifications and accessories may be changed at any time

based on improvements and other reasons.

It is our practice to change model numbers when published ratings or features are changed, or when significant construction changes are made. However, some specifications of the products may be changed without any notice. When in doubt, special model numbers may be assigned to fix or establish key specifications for your application on your request. Please consult with your OMRON representative at any time to confirm actual specifications of purchased products.

#### **DIMENSIONS AND WEIGHTS**

Dimensions and weights are nominal and are not to be used for manufacturing purposes, even when tolerances are shown

#### **ERRORS AND OMISSIONS**

The information in this document has been carefully checked and is believed to be accurate; however, no responsibility is assumed for clerical, typographical, or proofreading errors, or omissions.

#### COPYRIGHT AND COPY PERMISSION

This document shall not be copied for sales or promotions without

This document is protected by copyright and is intended solely for use in conjunction with the product. Please notify us before copying or reproducing this document in any manner, for any other purpose. If copying or transmitting this document to another, please copy or transmit it in its entirety.

#### Precautions on Safety

#### Meanings of Signal Words

/ WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury, or may result in serious injury or death. Additionally there may be significan physical damage.



Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, will occasionally result in minor or moderate injury, or result in physical damage to property.

#### Meanings of Alert Symbols



Indicates prohibited actions.

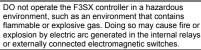


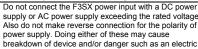
Indicates mandatory actions

#### **Alert Statements**

#### **MARNING**

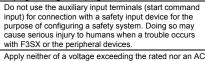
DO not disassemble, modify, or attempt to repair the F3SX controller. Doing so may damage the original safety

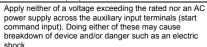


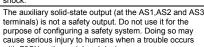


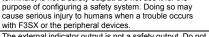


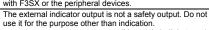
DO not use the F3SX's communication functions for the purpose of configuring a safety system. Doing so may cause serious danger if any trouble occurs with the wiring or programming of the programmable controller.

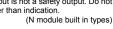


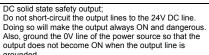














(E module built in types) The single-beam safety sensor input module (B1 module) of F3SX is for the exclusive use with the OMRON Model (Type 2) and E3ZS-T81A(Type 2). Be



E3FS-10B4 sure to avoid connecting the module to the single-beam safety sensor other than the specified for the exclusive (B1 module built in types)
If the mode selection input line of the single-beam safety

sensor receiver is connected to 0V, the output turns ON

mode selection input line to 24V DC to make the sensor

when light is interrupted (Dark ON), which no longer configures the safety system. Ensure connection of the



output ON when light is incident (Light ON). (B1 module built in types) Never use with a load in excess of the trip capacity (contact voltage, contact current). Doing so may damage the output circuit and cutoff may not be possible.



When transferring a F3SX product to another user, be sure to attach this User's Manual.



When this product is used in a safety system, a "Responsible Person" must strictly conform to the standards, legislations and regulations of the country and the local government under which the system is operated



A "Responsible Person" who is well aware of and familian with the machine must implement the installation of the F3SX and confirmation thereafter. And the users must have thorough understanding about the relevant installation requirements, safe distances, control devices and the functions before starting operation. For the inspection and/or maintenance of the F3SX, a

"Responsible Person" must confirm that the work has

been properly performed.

"Responsible Person"



In order to prevent hazardous situation, a "Responsible Person" must implement the inspections according to this User's Manual at least once for every six months. Failure to do so may leads to an accident including a serious injury to humans.

Whenever the F3SX does not operate properly, the user

shall stop the machine immediately and report it to the



In order for F3SX to satisfy EN60204-1, IEC61496-1 and UL508, have the DC power unit comply with all of the following requirements

Voltage within the rated (24V DC ± 10%).

- Do not share the power source with other devices or machines. When the power source is shared by multiple devices, consider margins for the total rated
- Compliant with the EMC Directive, for Industrial
- environments.

  Double or reinforced insulation between the primary and secondary circuits.
- · Automatic recovery of over-current protection characteristics (voltage drop).
- 20ms or over of the output hold time.
- Satisfies the output characteristics requirements of a class 2 circuit or equivalent limited energy circuit, as stipulated in UL508.
- Compliant with the laws and standards in relation to EMC and other electric device safety in the country or area where this unit is used. (Example: EMC Directive and Low Voltage Directive in

When using a commercialized switching regulator, be sure to ground FG (frame ground terminal). (If not grounded, it may cause erroneous operations due to the

switching noises.)
Use appropriate control devices to materialize the safety functions. Failure to do so may cause deterioration in the safety performances.



Wiring must be done while the power is turned OFF either for F3SX or the devices connected with it. Doing it with the power ON may cause an electric shock. And external devices in connection with this product may behave in an unexpected way.

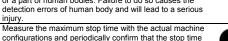
Ensure that the connections are made properly at the



input and output terminals. Failure to ensure this may cause an electric shock or damage the safety functions. Ensure that sufficient attention is given so that shared causes of faults do not cause the redundant safety circuit



Set up a protective structure around the applicable machines so that nobody can reach the hazardous area of the machines without passing through the detection zone. If any works should be carried out in such hazardous area, set the sensors that always detect whole or a part of human bodies. Failure to do so causes the detection errors of human body and will lead to a serious



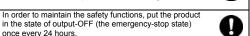
Never fail to secure the safety distances to the hazardous areas around the machine.



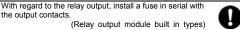
The reset switch must be installed in a place where the entire dangerous zone can be viewed, and in a way that the switch cannot be operated from the dangerous zone

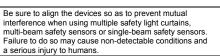
in the state of output-OFF (the emergency-stop sta

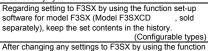
once every 24 hours.

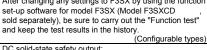


Do not use F3SX for the machines that cannot be stopped immediately by the electric control at an emergency. Such machines cannot stop before the human body reaches the hazardous area and will cause a serious

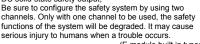








DC solid-state safety output;

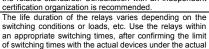


(E module built in types) DC solid-state safety output; Connect a load across the output terminal and the 0V line (PNP output). If it is connected between the output terminal and the 24V DC line by mistake, the output may turn ON when an emergency-stop occurs and cause a dangerous situation.

(E module built in types)

## **⚠**CAUTION

The safety category is determined by the entire safety control system. Design and use it in accordance with all the related standards. Consultation with an independent certification organization is recommended.



If the DIN rail is too short for the width of F3SX, the product may drop out of the rail by vibration. Use end plate (Model PFP-M, sold separately), to fix F3SX on the

DIN rail where necessary. Use F3SX in an enclosure rated at least IP54 (IEC60529).



ventilation, allow for 5mm or more on both sides of the F3SX and 50mm or more above and beneath.

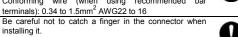


Stranded wire should be processed with insulation-covered bar terminal (DIN46228-4 standard compatible type) at its ends before using for connection. Conforming wire (when using recommended bar terminals): 0.34 to 1.5mm<sup>2</sup> AWG22 to 16

should be

Stranded wire

installing it.



Connect firmly at the time of main body mounting and connect the cable connectors.



Allow some leeway for the wires and do not wires when wiring connection cables to F3SX, and confirm that any cable may not block the movements of workers or objects.

For the external indicator, use a filament-type lamp for the externally connected indicator. With an LED type indicator, the perfect detection of a trouble is not available.

(N module built in types)

#### Precautions for Safe Use

Please observe the following precautions for safe use of the products

- (1) Read this manual thoroughly to understand before using the
- (2) Loads must satisfy all the conditions below:
- Are not short-circuited.

  Are not provided with the voltage higher than the rating
- Are not used with current higher than the rating.

  (3) Provide the control circuit (24V DC circuit) of F3SX with double or reinforced insulation for protection from an electric shock.

  (4) F3SX belongs to the over-voltage category II. Connect F3SX to the
- (a) I SSX belongs to the over-voltage category in Collect 1 SSX to the power distribution system of the over-voltage category II.
   (5) Ground the minus terminal of 24V DC for the D-class earthing (through the earthing resistance of 100Ω max.).
- (6) Put the product in the state of output-OFF (the emergency-stop
- state) once every 24 hours.

  (7) Do not disassemble, repair or modify F3SX.
- (8) Be sure to dispose of the F3SX as industrial waste

#### Precautions for Correct Use

Please observe the following precautions to prevent operation failure, malfunctions, or undesirable effects on product performance.

- (1) Installation environment:
  -Do not use F3SX at altitudes over 1,000 meters.
  -Do not install the F3SX in the following environments:
- ·Areas with high-humidity where condensation is likely to occur;
- In the atmosphere with smoke or microparticles which may cause quality deterioration:
- •In the atmosphere of corrosive, inflammable or explosive gases; •Areas exposed to vibration or shock levels higher than specification
- Areas where the product may come in direct contact with water, oil,
- -Do not use radio equipment, such as cellular phones, walkie-talkies or transceivers which generate radio waves, near the F3SX.
  -Protect the output circuit with a surge absorber when an inductive
- load is connected to the output. -For ventilation and wiring, allow for 5mm on both sides of the F3SX, and 50mm or more above and beneath.
- (2) Wiring and mounting -Do not operate the control system until 5 seconds or more after
- turning ON the power of the F3SX.

  -Do not have the input/output lines, such as that for sensor, share the same conduit with the high voltage or power electric lines.

  -When replacing the metal connectors with other types such as resin connectors, use ones in the structure with the protection grade
- IP54 or higher. -Wire correctly after confirming the signal names of all the terminals Perform wiring between the input and output with a wiring length of 100m or less. When regulations specify that the wiring of a connected device must be 100m or less, perform wiring according
- to those regulations.
  (3) Maintenance When cleaning, avoid using thinner, benzene or acetone.
- The safety category is determined by the entire safety control system. Design and use it in accordance with all the related standards. Consultation with an independent certification
- organization is recommended The customer is requested to make compliant with the applicable standards for the entire system
- (5) This is a class A product. In residential areas it may cause radio interference. in which case the Responsible Person may be required to take adequate measures to reduce interference.

#### Control Devices to Be Connected

The following signal words are used in this instruction sheet

### **MARNING**

In order to maintain the total safety functions, use appropriate device for connection with the product. Failure to do so may cause degradation of the safety functions.



Control device Requirements Use the switch of positive opening operation complying with IEC/EN60947-5-1. Also, use the Emergency-stop switch parts having been approved by the certification body. Use the door interlock switch satisfying the required safety category. Use the switch Door interlock switch compatible with the load of small current (24V DC, 5mA). Use switch of 1NC/1NO type complying with Two-hand

IEC/EN60947-5-1. Place two-hand control switch according to the requirements of EN574. control switch Use the switch compatible with the load of small current (24V DC, 5mA). Light curtain Use OMRON Model F3SN/F3SH/F3SJ series manufactured Single-beam Use OMRON Model E3FS-10B4

2), E3ZS-T81A(Type 2).

Use those with forcibly guided (linked) contacts or those conforming to EN50205. If connecting

the NC contact of an electromagnetic breaker

without the forcibly guided (linked) contacts to the feedback/reset input line, inability in

declinator contact of such electromagnetic

satisfies the required safety category.

breaker cannot be found out. Use those having been approved by the certification body. The feedback contacts should be compatible with the load of small current (24V DC, 5mA). Use upon confirming that each of those Other control

## OMRON

Relay

breaker

devices

Electromagnetic

OMRON Corporation Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku, Kyoto, 600-8530 JAPAN Tel:(81)75-344-7093 / Fax:(81)75-344-8197

OMRON EUROPE B.V Wegalaan 67-69, NL-2132 JD Hoofddorp THE NETHERI ANDS Tel: (31)-2356-81-300 / FAX: (31)-2356-81-388

Item			Rating and Performance			
1.011				Model F3SX-N-D1R	Model F3SX-N-D1D1R	Model F3SX-N-D1D1D1R
Rated power voltage				DC24V ± 10% with ripple (p-p) of 10	0% or less	
Rise time at turning power on				5 seconds or less		
Protection fo	r control circui	t		Protection from short-circuiting of o	utput load, and protection from reverse	connection of power supply. (Note
Over-voltage	category (IEC	260664-1)		II		
Insulation res	sistance			Collective lead wire from all termina	ils - external enclosure: $100M\Omega$ or more	e (by DC500V megger)
Withstand vo	oltage			Collective lead wire from all termina	ils - external enclosure: AC2200V, 50/6	0Hz for 1 min
Ambient tem	perature			Operating: -10 to +50 (not freezing or condensation) Storage: -30 to +70 (not freezing or condensation)		
Ambient hum	nidity			Operating and storage: 35 to 85%RH each (not freezing or condensation)		
Vibration res	istance			10 to 55Hz double amplitude of 0.7	mm each in X, Y and Z direction, 20 sw	reeps (with power on)
Shock resista	ance			100m/s <sup>2</sup> each in X, Y and Z direction	n, 1,000 times (with power on)	
Enclosure ma	aterials			Glass fiber reinforced polyamide 66	(PA-66-FR)	
Protection st	ructure			Terminal block: IP20, Main body: IP	40 (IEC60529)	
	Emerge	ency-stop in	put	ON : DC15 to 24V ± 10%		
Input	Reset i	nput		OFF: Open or DC0 to 5V		
iiiput	Feedba	ck input		Internal impedance: Approximately	5kO	
	Auxiliar	y input		internal impedance. Approximately	JK\$2	
	Externo	al indicator o	output (Note 2)	External indicator which can be connected		
DC solid-sta	ate	ai iiiuicatoi c	rutput (Note 2)	Filament type indicator DC24V, 3 to 7W		
output	Auxiliar	v output		PNP transistor output		
		Auxiliary output		Load current : 25mA or under, residual voltage : 2V or under (Note 3)		
		Number of main contacts (safety outputs)		2 of NO		
		Number of auxiliary contacts (auxiliary outputs)		1 of NC		
	Rated load	Resistive	11/12 terminal (Auxiliary contacts	AC250V 50/60Hz DC30V 5A		
Relay contact outpu		Rated load	23/24 terminal 33/34 terminal (Main contacts)	AC250V 50/60Hz DC30V 3.15A (5/	A) (Note 4)	
		Inductive	load	AC15 : AC240V / 2A cos φ=0.3 DC13 : DC24V / 1A L/R=48ms		
	Minimu	Minimum applicable load (Note 5)		DC24V / 5mA (reference value) (No	ite 6)	
		al enduranc		100,000 times or more (open/close		
			nce (Note 5)	10,000,000 times or more (open/close		
Category, Performance level (PL) (EN ISO13849-1)		Cat.4. PL e	Cat.4. PL e	Cat.4. PL e		
Safety integrity level (IEC61508)				SIL3	SIL3	SIL3
Rated current				400mA or less (except current consumption for the connected input/output devices)	550mA or less (except current consumption for the connected input/output devices)	700mA or less (except current consumption for the connected input/output devices)
Response	nstant breakin	stant breaking auxiliary output (AS1 terminal)		ON→OFF : 25ms or less OFF→ON : 105ms or less	ON→OFF : 30ms or less OFF→ON : 126ms or less	ON→OFF: 35ms or less OFF→ON: 147ms or less
	Safety relay output (23/24 terminal, 33/34 terminal) Auxiliary relay output (11/12 terminal))			Response time : 35ms or less Operating time : 135ms or less	Response time : 40ms or less Operating time : 156ms or less	Response time : 45ms or less Operating time : 177ms or less
Weight				Approximately 0.5kg (main body only)	Approximately 0.6kg (main body only)	Approximately 0.7kg (main body only)
External shap	oe			4 slots : 90(W) × 111(H) × 113(D)	5 slots: 112.5(W) x 111(H) x 113(D)	6 slots: 135(W) x 111(H) x 113(E
Connectable input devices		Emergency-stop switch (common to Ch.1 and Ch.2) Safety door switch (Ch.1 and Ch.2) 2 sets	Emergency-stop switch (common to Ch.1 and Ch.2) Safety door switch (Ch.1 and Ch.2) 4 sets	Emergency-stop switch (common to Ch.1 and Ch.2) Safety door switch (Ch.1 and Ch.2) 6 sets		

■LED Indicator

(Note 1) When this protection function operates, recover by turning the main power ON again.
(Note 2) If no external indicator is connected, connect a resistor (4.7kΩ, 1/4W) between the EL1 and EL2 terminals.

The resistor with lead wires (non-polar) shown in the right figure is attached to this product.
(Note 3) Not including voltage drops in the extended wire.
(Note 4) An external fuse must be inserted into the safety relay output. The fuse rating depends on the safety category.
(1) For the use of the Category 4, P.L. e (EN ISO13849-1)

An external fuse must be inserted to protect the safety relay output contacts from welding. The fuse rating is 3.15A or less than 3.15A. The current that can be applied to the safety relay contacts is limited by the fuse rating and it is 3.15A or less than 3.15A (resistive load).
(2) Use under the Category 3, PL d (EN ISO13849-1)

The external fuse rating is 5A or less than 5A. The current that can be applied to the safety relay contacts is limited by the fuse rating and it is 5A or less than 5A (resistive load). However, in this case, the safety relay output cannot be protected from welding.

For the details, see the section 10.4.3.4 of prEN50156-1.
(Note 5) Performance of the built-in relay itself
(Note 6) Reference value. Use with less value is not appropriate. Note that, if loaded once with a higher value, the contacts may become unable to open/close for a small load.

#### Main Module

T12 T11 T A1 Y3	22 T21 Y2 Y1
OMR(	
1 1	O ER
RS O	O LK
T10	O T2
ELO	O FB
O	OM
No.	
AZ FB F AS1AS2A	L1EL2 S3SSC

Indication	Color	Name	Functions	
PW	Green	Power indicator	Lights up while power is ON.	
ER	Red	4-time flashing: Trouble in external indicator or around the circuit for indicat 5-time flashing: Trouble or welding around safety relay output circuit. 6-time flashing: Feedback error. Continuously flashing: Affected by noises or trouble around the internal circ		
RS Green Reset input indicator Lights up at the time of:  Automatic resetting:Y3 terminal input is ON.  Manual resetting:Y2 terminal input is ON.				
LK	Yellow	Interlock indicator	Lights up in interlock states.	
T1	Green	T12 input indicator	Lights up when input is ON at T12 terminal.	
T2	Green	T22 input indicator	Lights up when input is ON at T22 terminal.	
EL	Green	Indicator output ON indicator	Lights up when indicator output is ON.	
FB	Green	Feedback input indicator	Lights up when feedback input terminal is ON.	

### D1 Module



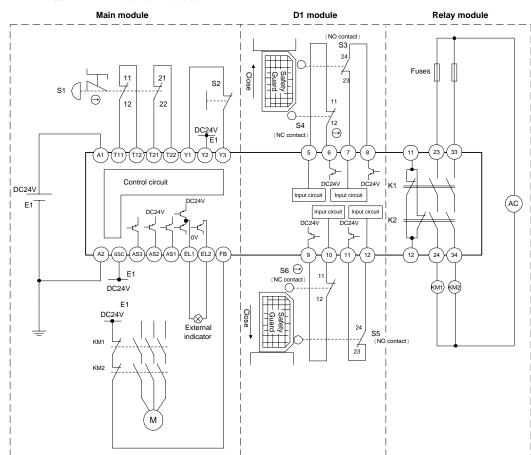
Indication Color		Name	Functions
ER1	Red	Error indicator	Lights up or flashes when Terminal 5 or Terminal 7 input error occurs. Light-up: Not synchronized between two terminal inputs 1 flash: Short circuit or wrong wiring between two terminal inputs 2 flashes: Failure or wrong wiring of input circuit
ER2	Red	Error indicator	Lights up or flashes when Terminal 12 or Terminal 10 input error occurs. Light-up: Not synchronized between two terminal inputs 1 flash: Short circuit or wrong wiring between two terminal inputs 2 flashes: Failure or wrong wiring of input circuit
D1	Green	Terminal 5 input indicator	Lights up for Terminal 5 input.
D2	Green	Terminal 7 input indicator	Lights up for Terminal 7 input.
D3	Green	Terminal 12 input indicator	Lights up for Terminal 12 input.
D4	Green	Terminal 10 input indicator	Lights up for Terminal 10 input.

## Relay output module (R module)



■ LED Indicator						
	Indication	Color	Name	Functions		
ſ	EN1	Green	Safety relay output ON indicator	Lights up when safety relay output is ON.		
	EN1	Red	Safety relay output OFF indicator	Lights up when safety relay output is OFF.		

# ■ Example of wiring Note: F3SX-N-D1D1R has two D1 modules. F3SX-N-D1D1D1R has three D1 modules.

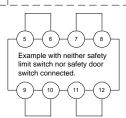


:Emergency-stop switch (positive opening contacts) (Model A165E, Model A22E)  $\bigoplus$  :Reset switch S1 S2 S3, S5 S4, S6 KM1, KM2

S2 : Réset switch
S3, S5 : Limit switch (positive opening contacts) (Model D4D, Model D4B) 
KM1, KM2 : Magnetic contactor (Model LC1D)

3 phase motor
E1 ::24V power source (Model S82K)
External indicator : Filament type indicator
When any external indicator is not used, connect a resistor (1/4W, 4.7k )

:Example of circuit above corresponds to the Category 4. :Example of circuit above corresponds to the Stop Category (EN60204-1) 0.



Signal name		Terminal name	Operations	Wiring when not used	
	Instant breaking auxiliary output	AS1	Output the signals indicating whether the state is safe or not.	Open	
Auxiliary output	Information trigger	AS2	Turns output ON when error data, excessive frequency data of output switching and excessive power-ON time data are available. When these data does not exist, the output is turning off. Can be used as requests to the host side for a command.	Open	
	Stand-by output	AS3	When F3SX CPU has been initialized and the input and output have turned into normally controllable state, the output is turning ON. The output is OFF when the emergency-stop switch, connected to the main module, is pressed or the F3SX is lock-out.	Open	
Feedback input		FB	In order to monitor the status of external devices, feeds back the input signal that is logically reversal to the safety output, such as the N.C. contact of the external contactor. Meanwhile monitoring whether the feedback input signal and safety output are synchronous, the device is brought in the lock-out state when they do not synchronize or the feedback signal is not input during the monitoring time.	When not connected, wire as shown in the figure below.  Main module  Relay output module	
Start comm	mand input	SSC	Inputs the start command received from the host side. Turns the safety output ON when the start command input and input signal of the connected device are both ON.	Connect directly to the A1 terminal.	

■ Wiring for reset inputs					
nterlock functions are set by the reset inputs wiring.					
Reset mode	Termi nal	Connection	Schematic diagram		
	Y2	Connect to 24V	(N.C.	System reset switch	
Automatic reset	Y1/Y3	See right figure		(N.C. type switch to be used when necessary.)	
	Y3	Connect to 24V			
Manual reset	Y1/Y2	See right figure	344	Interlock/lock-out switch	

- F3SX can be reset by pressing the reset switch connected between Y1 and Y3 (for automatic
- reset) or Y1 and Y2 (for manual reset).

   The details and conditions of reset vary depending on whether it is manual reset or automatic
- reset.

   Pressing the reset switch for 3 seconds or longer enables the system reset. By system reset, it will be in the state where the power supply was re-switched on.

   The system-reset input can be accepted in which the safety output is OFF.

   System reset is used in order to cancel a lock-out.

Reset mode	State of F3SX	Time duration of reset input (while reset switch is pressed)	
reset mode		50ms ≤ input time < 3s	3s ≤ input time
Automatic reset	Safety output ON state	-	-
	At Lock-out	-	System-reset
Manual reset	Safety output OFF state	Interlock reset	System-reset
	Safety output ON state	-	-
	At Lock-out	-	System-reset

### ■ Error indications and measures to be taken

When F3SX detects an error, indicator of ER lights up, or flashes to notify the error contents. Take appropriate measures according to the table below.

ER indication	Error	Assumed causes	Measures to be taken
Lighting up	Synchronization error of emergency-stop switch inputs.	Defects in emergency-stop switch contacts. Or improper wiring with emergency-stop switch.	Confirm emergency-stop switch or its wiring.
-0- 1-time flashing	Short-circuiting or wiring error among emergency- stop switch inputs.	Short-circuiting around emergency- stop switch wiring.	Confirm wiring with emergency-stop switch.
	Error around circuit of emergency-stop switch terminal.	Trouble with emergency-stop switch input circuit.	Replace F3SX.
2-time flashing	switch terminal.	Affected by noises of excess level.	Confirm noise environment surrounding F3SX.
st.	Error around reset input terminal.	Improper wiring with reset input terminal.	Confirm wiring with reset input terminal.
3-time flashing		Short-circuiting or wire break around reset input terminal.	Confirm wiring with reset input terminal.
o umo naorimg		Trouble with reset input terminal circuit.	Replace F3SX.
<b>X</b>	Error around external indicator output terminal.	Trouble with external indicator.	Replace external indicator.
W.		Improper wiring with external indicator.	Confirm wiring with external indicator.
4-time flashing		Error around output circuit of external indicator.	Replace F3SX.
- <b>Ò</b> -	Error around relay output terminal.	Trouble with relay output.	Replace F3SX.
5-time flashing	Error around relay output terminal.	Affected by noises of excess level.	Confirm noise environment surrounding F3SX.
- <b>)</b> 0	Error around feedback input terminal.	Improper wiring with external device such as contactor.	Confirm wiring with external device such as contactor
6-time flashing		Trouble with external device such as contactor.	Replace the external device such as contactor.
- <b>ò</b> ò-	Disturbance by noises or trouble with	Affected by noises of excess level.	Confirm noise environment surrounding F3SX.
Continuously flashing	F3SX.	Trouble with F3SX internal circuit.	Replace F3SX.

■D1 module ER1 indication represents error occurring in the single channel, while ER2 indication represents error occurring in the double channel side

	ER1/ER2 indication	Error	Assumed causes	Measures to be taken
=	Lighting up	Synchronization error around inputs of input device.	Defects in input device contacts. Or improper wiring with input device.	Confirm input device or its wiring.
		Short-circuiting or wiring error among input device.	Short-circuiting around input device.	Confirm wiring with input device.
	2-time flashing	Error around input terminal circuit of input	Affected by noises of excess level.	Confirm noise environment surrounding F3SX.
		device.	Trouble with input circuit of input device.	Replace F3SX.